



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 3 Deireadh Fómhair 2022  
(OR. en)

11908/22

---

Comhad Idirinstitiúideach:  
2022/0252 (NLE)

---

ASIE 62	TELECOM 347
COASI 133	RECH 475
CONOP 78	CLIMA 409
COTER 211	ENER 406
POLCOM 101	TRANS 538
SUSTDEV 148	TOUR 58
PI 106	EDUC 296
GENDER 137	CULT 90
JAI 1105	ENV 815
MIGR 236	POLMAR 48
COHAFA 81	SAN 491
COHOM 94	AGRI 382
CODRO 3	EMPL 314
COMPET 660	STATIS 38

#### **GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE**

---

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais, an Chreat Chomhaontaithe maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt, agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile

---

**CINNEADH (AE) 2022/... ÓN gCOMHAIRLE**

**an ...**

**maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais,  
an Chreat-Chomhaontaithe maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar  
Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt,  
agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, go háirithe Airteagal 209, i  
gcomhar le hAirteagal 218(6)(a)(iii) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint don toiliú ó Pharlaimint na hEorpa,<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Toiliú an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil)

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) I gcomhréir le Cinneadh (AE) 2022/... ón gComhairle<sup>1+</sup>, síníodh an Creat-Chomhaontú maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt, agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile ('an Comhaontú'), thar ceann an Aontais an ...<sup>++</sup>, faoi réir a thabhairt i gcrích tráth níos déanaí.
- (2) Is í is aidhm don Chomhaontú an comhar a neartú i raon leathan réimsí beartais trí chéile, lena n-áirítear cearta an duine, neamhleathadh arm ollscriosta, comharc na sceimhlitheoireachta, an comhrac in aghaidh an éillithe agus na coireachta eagraithe, trádáil, imirce, an comhshaol, fuinneamh, an t-athrú aeráide, iompar, eolaíocht agus teicneolaíocht, fostaíocht agus gnóthaí sóisialta, oideachas agus talmhaíocht.
- (3) Ba cheart an Comhaontú a fhorpheas thar ceann an Aontais,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

---

<sup>1</sup> Cinneadh (AE) 2022/... ón gComhairle an... maidir le síniú, thar ceann an Aontais, agus cur i bhfeidhm sealadach an Chreat-Chomhaontaithe maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt amháin, agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile (IO L ..., ..., lch. ...).

<sup>+</sup> IO: Cuir isteach, le do thoil, tagairt an Chinnidh atá in ST 11909/22 agus comhlánaigh an fonóta comhfhreagrach.

<sup>++</sup> IO: cuir isteach, le do thoil, dáta sínithe an Chomhaontaithe atá i ndoiciméid ST 11910/22.

### *Airteagal 1*

Leis seo, déantar an Creat-Chomhaontú maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt, agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile ('an Comhaontú'),<sup>1</sup> a fhorghéalltar thar ceann an Aontais.

### *Airteagal 2*

Tabharfaidh Uachtarán na Comhairle, thar ceann an Aontais, an fógra dá bhforáiltear in Airteagal 15(5) den Chomhaontú.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Tá téacs an Chomhaontaithe foilsithe in ... [IO: cuir isteach, le do thoil, tagairt IO ST 11910/22].

<sup>2</sup> Déanfaidh Ardrúnaíocht na Comhairle dáta teacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

### *Airteagal 3*

Is é Ardionadaí an Aontais don Bheartas Eachtrach agus Slándála a bheidh ina chathaoirleach ar an gComhchoiste dá bhforáiltear in Airteagal 52(2) den Chomhaontú. Déanfar ionadaíocht ar an Aontas nó, de réir mar a bheidh, ar an Aontas agus ar na Ballstáit, ar an gComhchoiste, ag brath ar an ábhar.

### *Airteagal 4*

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

---